



CELETTE®



NAJA 3D

SOFTWARE-INSTALLATIONSANLEITUNG

ORIGINALES HANDBUCH

PRODUKT REF-NR: NA.3024WI | NA.3025WI | NA.3026WI

MANUELL REF NR: NA.SWM.00.DE

04/2023 - REV. 1.0

INHALTSVERZEICHNIS

NAJA 3D-COMPUTERSPEZIFIKATION	Buchseite 4
INSTALLATION DER SOFTWARE	Buchseite 5
SCHRITTE ZUR JÄHRLICHEN VERLÄNGERUNG DES ABONNEMENTS.....	Buchseite 13
BLUETOOTH-VERBINDUNG WINDOWS 10/11:	Buchseite 14
HAUPTMENÜ	Buchseite 15
SOFTWARE-EINSTELLUNG.....	Buchseite 16
- KUNDEN-TAB-BILDSCHIRM.....	Buchseite 16
- SOFTWARE-TAB-BILDSCHIRM.....	Buchseite 17
- REGISTERKARTE WARTUNG	Buchseite 18
MESSEN SIE EIN AUTO.....	Buchseite 19
ÖFFNEN SIE EINEN BERICHT ERNEUT.....	Buchseite 27
MESSEN SIE DURCH SYMMETRIE	Buchseite 28
ENTFERNUNGEN MESSEN	Buchseite 30

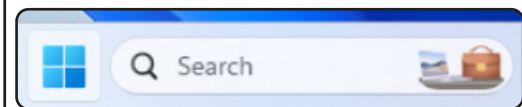
NAJA 3D-COMPUTERSPEZIFIKATION:



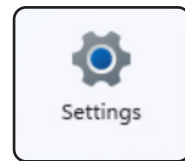
NAJA 3D funktioniert einwandfrei mit den folgenden Computerspezifikationen.

PROZESSOR	Intel Core i5, i7 oder höher (mindestens 2,7 GHz)
ARBEITSSPEICHER (RAM)	8 GB und mehr
BILDSCHIRMAUFLÖSUNG	FULL-HD-BILDSCHIRM (1920*1080)
FENSTER	Windows 10 oder höher
GRAFIKKARTE	Grafikkarte NVIDIA GeForce oder AMD Radeon - 4 GB und höher

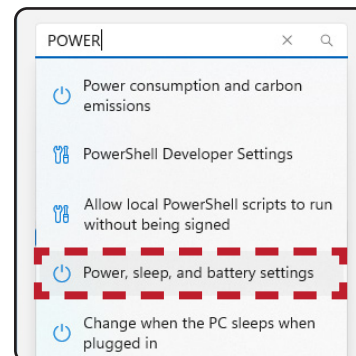
Um die Leistung Ihres Computers zu verbessern, ändern Sie bitte die Energieoption mit den unten aufgeführten Schritten.



Klicken Sie auf das Windows-Symbol / die Suchleiste.



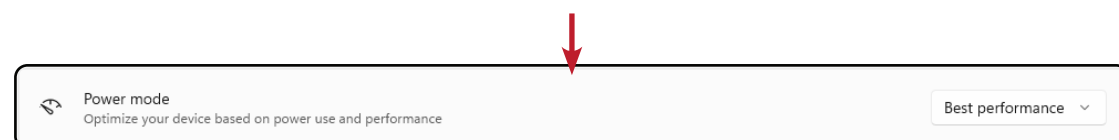
Einstellungen öffnen.



Suchen Sie in den Einstellungen der Suchleiste nach „POWER“ und wählen Sie „Power, Sleep and Battery Settings“.



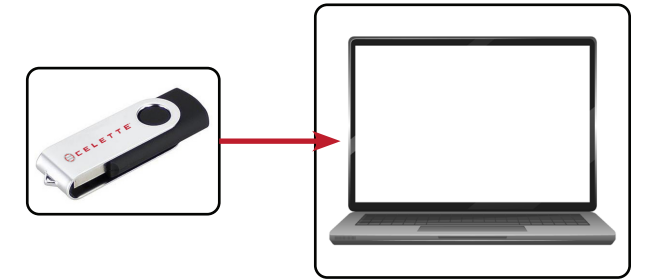
Öffnen Sie unter „Energiermodus“ das Dropdown-Menü und wählen Sie „Beste Leistung“.



Sobald Sie sich entschieden haben, sollte Ihre Einstellung für den Energiermodus so aussehen. Fenster schließen.

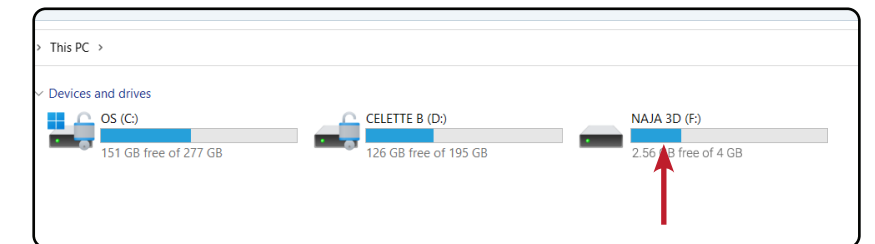
INSTALLATION DER SOFTWARE:

Der mitgelieferte USB-Stick beinhaltet:
NAJA-Installationsdateien - NAJA V1.7.2 BDD 0517-1.
NAJA-Kalibrierungsdateien - Calibration Naja 1656.
Software- und Hardware-Handbücher.
NAJA-Update-Dateien.

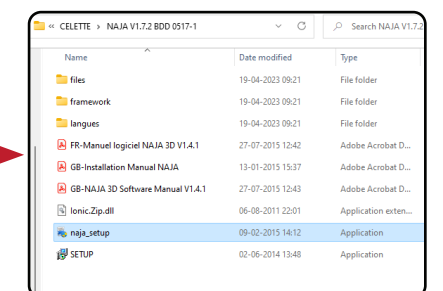
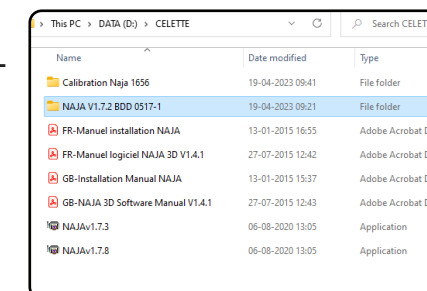


Stecken Sie den USB-Stick in Ihren Laptop und befolgen Sie die unten aufgeführten Schritte.

Starten und zeigen Sie die Dateien an.



Öffnen Sie den Ordner „NAJA V1.7.2 BDD 0517-1“ auf dem USB-Stick und wählen Sie „naja_setup“ als markiert aus.

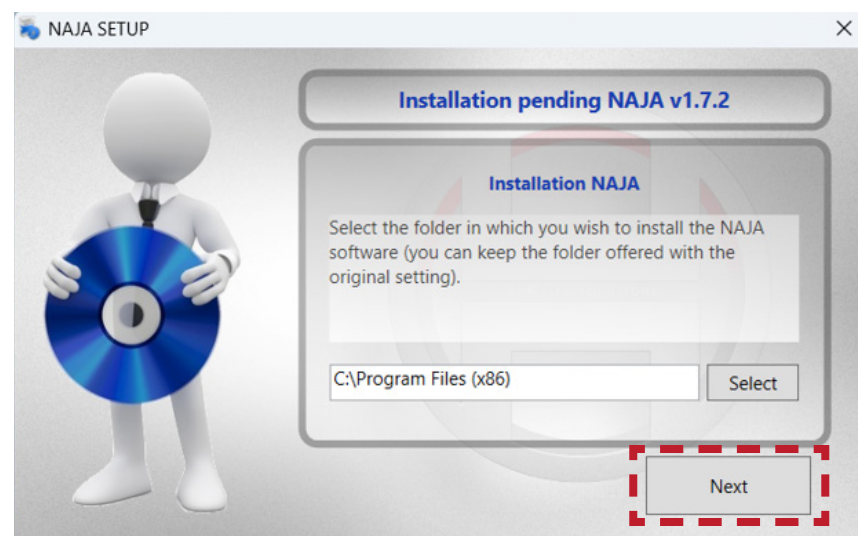


Bitte wählen Sie Ihre Option basierend auf Ihrer Sprache oder Ihrem Land aus.

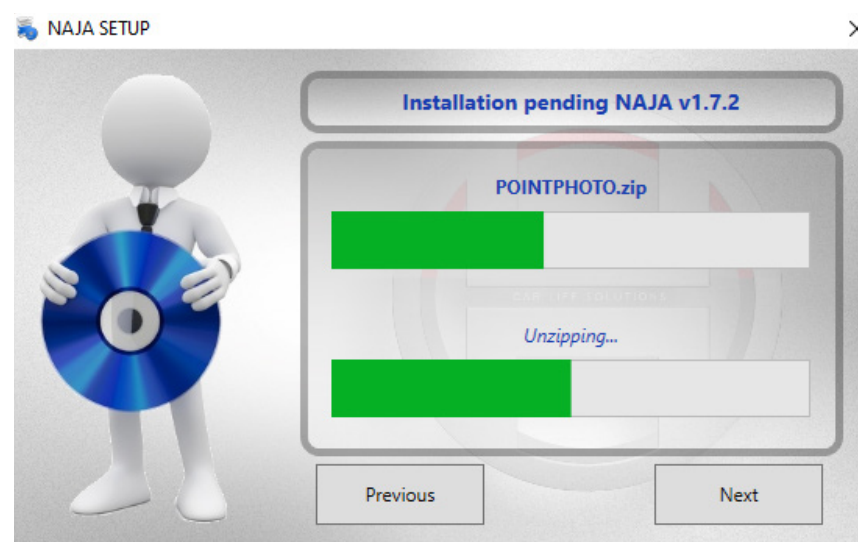


INSTALLATION DER SOFTWARE:

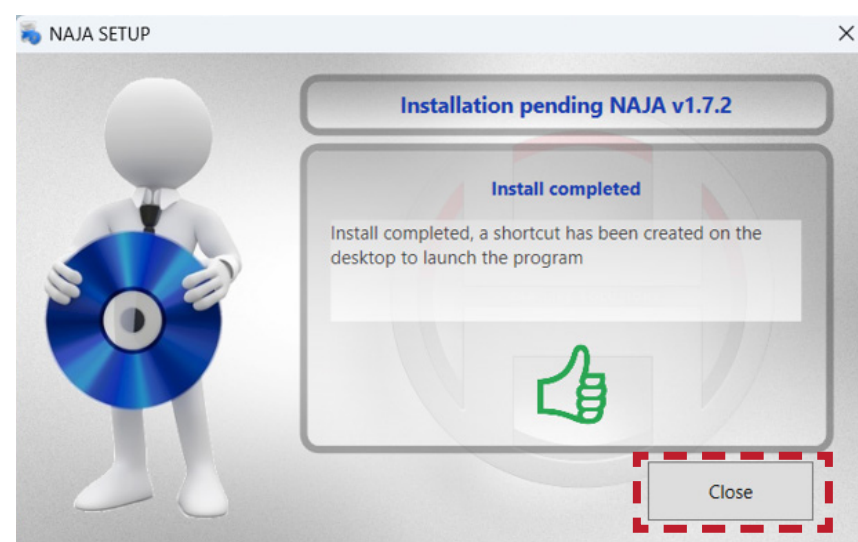
Weiter klicken.



Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist.



Klicken Sie anschließend auf SCHLIESSEN.



INSTALLATION DER SOFTWARE:

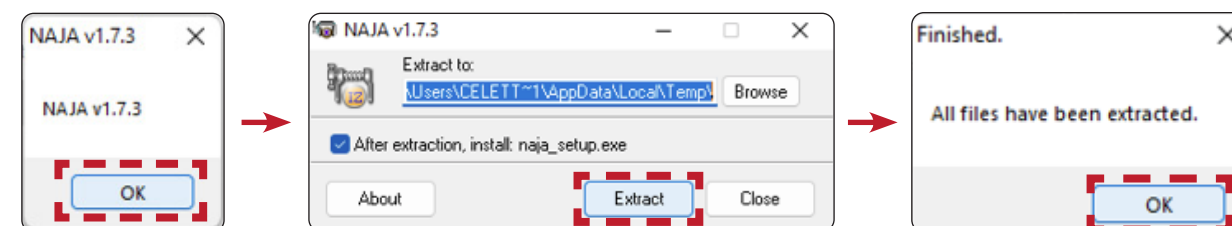
Jetzt müssen zwei weitere Dateien vom USB-Stick installiert werden, wie unten mit Anweisungen gezeigt.

NAJAv1.7.3	06-08-2020 13:05	Application	9,605 KB
NAJAv1.7.8	06-08-2020 13:05	Application	10,645 KB

Unter dem "CELETTE" Ordner im USB-Stick, ausführen "NAJAv1.7.3" wie hervorgehoben.

Name	Date modified	Type
Calibration Naja 1656	19-04-2023 09:41	File folder
NAJA V1.7.2 BDD 0517-1	19-04-2023 09:21	File folder
FR-Manuel installation NAJA	13-01-2015 16:55	Adobe Acrobat D...
FR-Manuel logiciel NAJA 3D V1.4.1	27-07-2015 12:42	Adobe Acrobat D...
GB-Installation Manual NAJA	13-01-2015 15:37	Adobe Acrobat D...
GB-NAJA 3D Software Manual V1.4.1	27-07-2015 12:43	Adobe Acrobat D...
NAJAv1.7.3	06-08-2020 13:05	Application
NAJAv1.7.8	06-08-2020 13:05	Application

Klicken Sie auf OK und fahren Sie wie unten gezeigt mit EXTRACT fort. Bitte warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist, und klicken Sie dann auf OK.



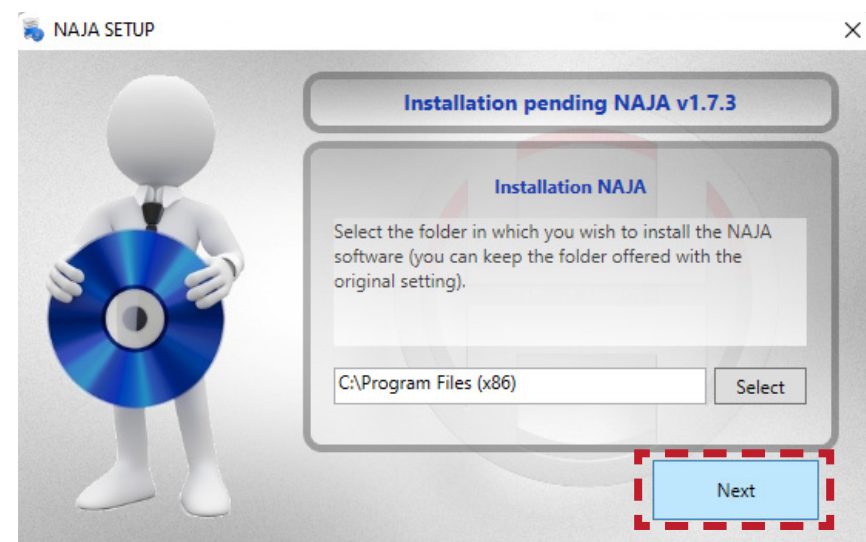
Das Installationsfenster wird angezeigt.

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Version 1.7.3 ist, und fahren Sie mit der Auswahl Ihrer Sprache und den gleichen Schritten fort, die zuvor ausgeführt wurden.

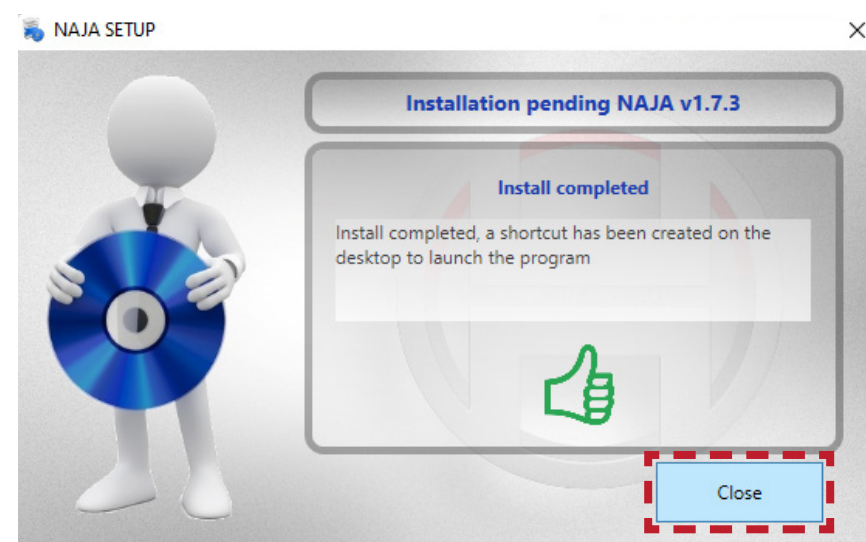


INSTALLATION DER SOFTWARE:

Weiter klicken.



Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist, und schließen Sie sie dann.

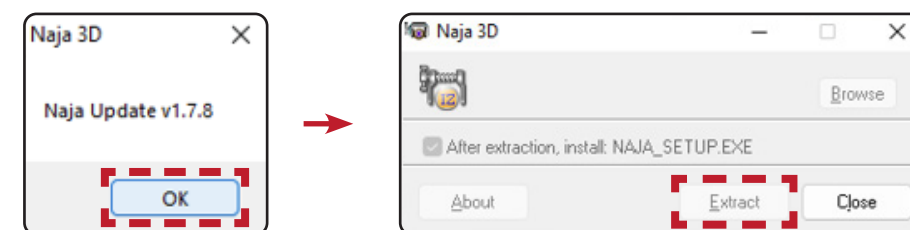


Führen Sie nun die zweite Anwendung aus, "NAJAv1.7.8" wie in der hervorgehoben "CELETTE" Ordner.

Name	Date modified	Type
Calibration Naja 1656	19-04-2023 09:41	File folder
NAJA V1.7.2 BDD 0517-1	19-04-2023 09:21	File folder
FR-Manuel installation NAJA	13-01-2015 16:55	Adobe Acrobat D..
FR-Manuel logiciel NAJA 3D V1.4.1	27-07-2015 12:42	Adobe Acrobat D..
GB-Installation Manual NAJA	13-01-2015 15:37	Adobe Acrobat D..
GB-NAJA 3D Software Manual V1.4.1	27-07-2015 12:43	Adobe Acrobat D..
NAJAv1.7.3	06-08-2020 13:05	Application
NAJAv1.7.8	06-08-2020 13:05	Application

INSTALLATION DER SOFTWARE:

Klicken Sie auf OK und fahren Sie wie unten gezeigt mit EXTRACT fort. Bitte warten Sie, bis der Vorgang abgeschlossen ist.



Das Installationsfenster wird angezeigt.

Bitte vergewissern Sie sich, dass die Version 1.7.8 ist, und fahren Sie mit der Auswahl Ihrer Sprache und den gleichen Schritten fort, die zuvor ausgeführt wurden.

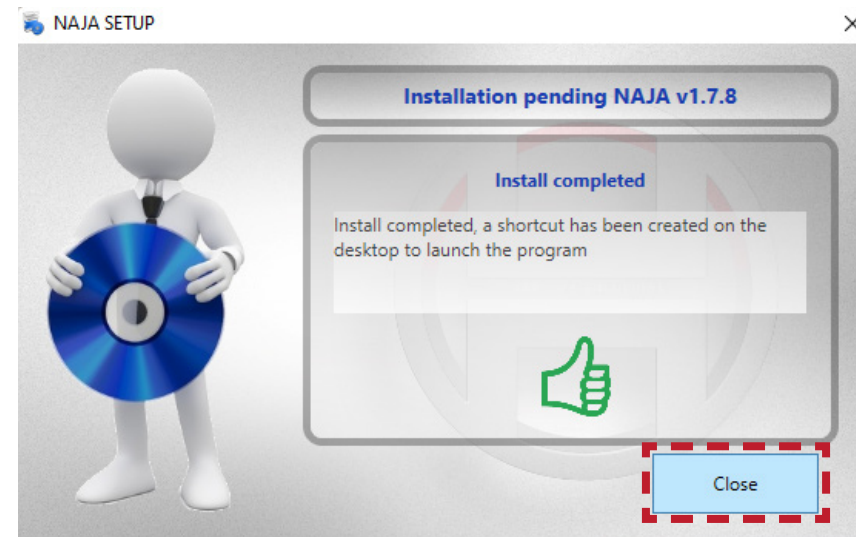


Weiter klicken.



INSTALLATION DER SOFTWARE:

Warten Sie, bis die Installation abgeschlossen ist, und schließen Sie sie dann.



AUF DEM DESKTOP WIRD EINE VERKNÜPFUNG ERSTELLT. BITTE KOPIEREN SIE DIE DATEIEN WIE UNTEN GEZEIGT, BEVOR SIE DIE SOFTWARE ÖFFNEN.

Zeigen Sie die Dateien auf dem USB-Stick an.

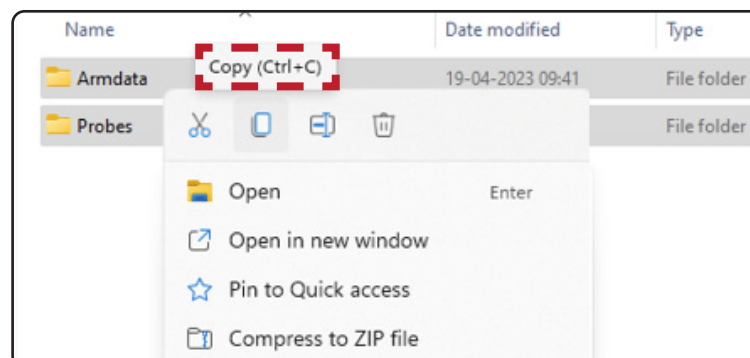
Öffnen **“Calibration Naja 1656”**.

Name	Date modified	Type
Calibration Naja 1656	19-04-2023 09:41	File folder
NAJA V1.7.2 BDD 0517-1	19-04-2023 09:21	File folder
FR-Manuel installation NAJA	13-01-2015 16:55	Adobe Acrobat D...

Öffnen **“Naja_1656”**.

Name	Date modified	Type
Naja_1656	19-04-2023 09:41	File folder

Kopieren Sie die beiden Ordner **Amdata** Und **Probes**.



INSTALLATION DER SOFTWARE:

Als nächstes öffnen Sie Ihr C-Laufwerk und dann **“Program Files (x86)”**.

Name	Date modified	Type	Size
SWINDOWS-~BT	19-04-2023 09:13	File folder	
SWinREAgent	16-02-2023 08:23	File folder	
Apps	13-03-2022 00:41	File folder	
dell	13-03-2022 00:54	File folder	
Drivers	13-03-2022 00:32	File folder	
e-logo	13-03-2022 00:31	File folder	
Intel	21-03-2023 13:50	File folder	
OneDriveTemp	17-05-2022 09:43	File folder	
PerfLogs	05-06-2021 17:40	File folder	
Program Files	19-04-2023 08:51	File folder	
Program Files (x86)	19-04-2023 09:26	File folder	
ProgramData	30-03-2023 15:35	File folder	
Recovery	13-03-2022 00:51	File folder	
Users	22-04-2022 10:56	File folder	

Wählen Sie den Ordner aus **“CELETTE”**.

Name	Date modified	Type	Size
Adobe	27-02-2023 08:36	File folder	
Bonjour	11-07-2022 08:52	File folder	
CELETTE	19-04-2023 09:26	File folder	
Common Files	13-06-2022 09:14	File folder	

Wählen Sie den Ordner aus **“NAJA”**.

Name	Date modified	Type
NAJA	19-04-2023 09:27	File folder

Fügen Sie Ihre beiden Dateien hier ein und ersetzen Sie die Dateien im Ziel, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Sie sind jetzt fertig und bereit, die Serien- und Aktivierungscodes einzugeben.

Name	Date modified	Type	Size
DATA	19-04-2023 09:27	File folder	
FC	19-04-2023 09:27	File folder	
FP	19-04-2023 09:27	File folder	
LOG	19-04-2023 09:27	File folder	
naja3d	19-04-2023 09:31	File folder	
Probes	19-04-2023 09:27	File folder	
reports	19-04-2023 09:27	File folder	
SavesAuto	19-04-2023 09:27	File folder	

INSTALLATION DER SOFTWARE:



NAJA: XXXX (Seriennummer)
CODE: XXXXXXXXXX (Aktivierungscode)

Beide Codes finden Sie auf der Pendrive-Hülle

Sie können die Software jetzt öffnen, indem Sie das NAJA 3D-Symbol auf Ihrem Desktop auswählen, um die Seriennummer und den Aktivierungscode einzugeben.

Klicken Sie abschließend auf OK.

Serial Number

Indiquer le Numéro de série de votre système de mesure NAJA

OK Cancel

Code Activation

Veuillez saisir le code d'activation :

OK Cancel

CLKCMAEX

Bitte öffnen Sie die Software erneut, nachdem die Codes eingegeben wurden.

Sie müssen jetzt die neueste aktualisierte Version herunterladen - 1.8.3, wie im Bild gezeigt.

NAJA Software Updates

Date	Version	Updates	Click to update
2021-05-28	1.8.3	minor improvements and bug fixes	
2019-05-10	1.7.8	minor improvements and bug fixes	
2017-03-08	1.7.3	minor bug fixes	

Klicken Sie auf AUSFÜHREN

File Download - Security Warning

Do you want to run or save this file?

Name: NAJA_v1.8.3_update.exe
Type: Application, 13.2 MB
From: prod.celette.com

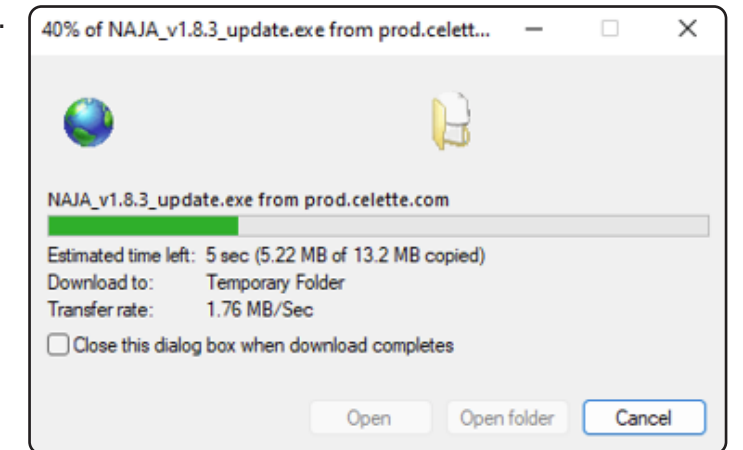
Run Save Cancel

While files from the Internet can be useful, this file type can potentially harm your computer. If you do not trust the source, do not run or save this software. [What's the risk?](#)

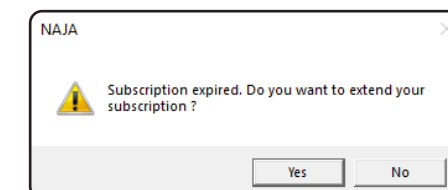
INSTALLATION DER SOFTWARE:

Bitte warten Sie, bis der Download abgeschlossen ist.

Das Fenster wird automatisch geschlossen, sobald es fertig ist.



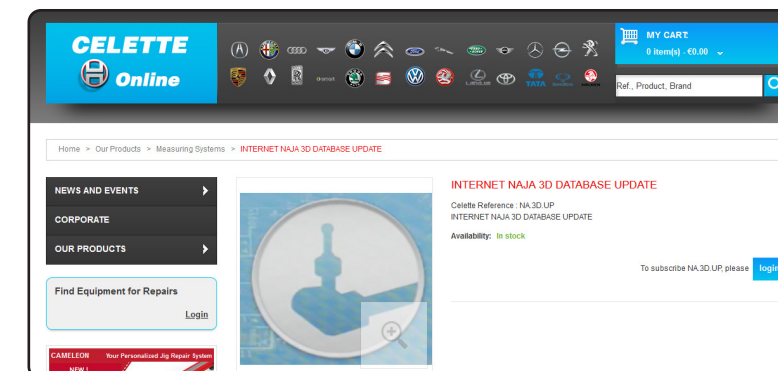
SCHRITTE ZUR JÄHRLICHEN VERLÄNGERUNG DES ABONNEMENTS:



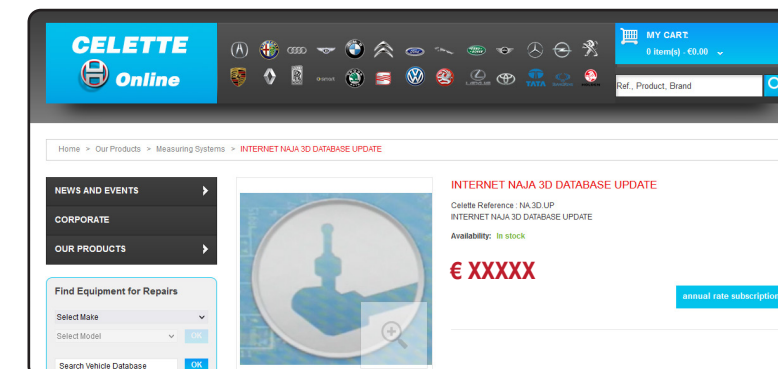
Nachdem Ihr Abonnement abgelaufen ist, wird ein Popup-Fenster angezeigt, das Sie darüber informiert, dass das Abonnement abgelaufen ist, und eine Verlängerungsoption enthält. Bitte klicken Sie auf JA.

Sie werden zur Website navigiert, um ein neues Jahresabonnement zu erwerben.

Bitte melden Sie sich an, um den Preis zu sehen und mit dem nächsten Schritt fortzufahren.

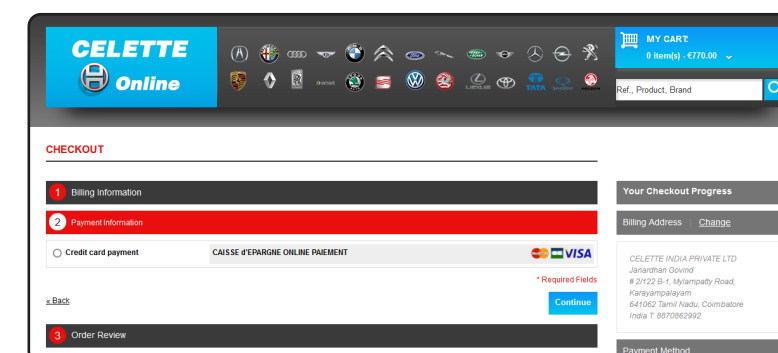


Bitte klicken Sie auf JÄHRLICHES Abonnement und fahren Sie mit der Kasse fort.



Nach erfolgreicher Zahlung verlängert sich Ihr Jahresabonnement und die Software kann wie gewohnt ohne Pop-Ups geöffnet werden.

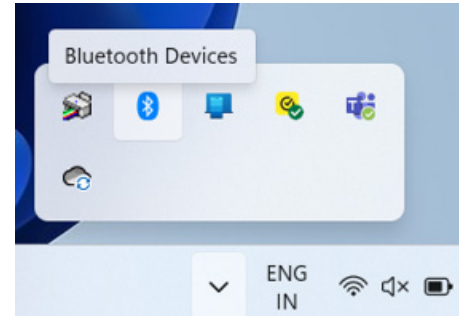
Ihr neues Ablaufdatum wird aktualisiert und in der Software angezeigt, nachdem der Aktivierungsprozess abgeschlossen ist.



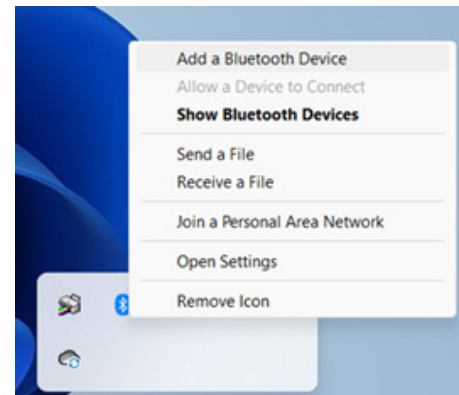
BLUETOOTH-VERBINDUNG WINDOWS 10/11:

BITTE SCHALTEN SIE ZUERST DEN NAJA MESSKOPF EIN.

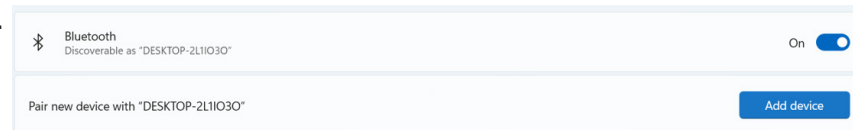
1. Öffnen Sie die Taskleiste und wählen Sie das Bluetooth-Symbol aus.



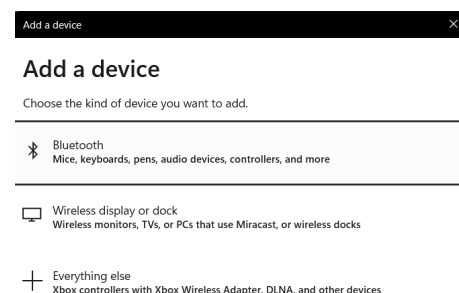
2. Wählen Sie „Bluetooth-Gerät hinzufügen“.



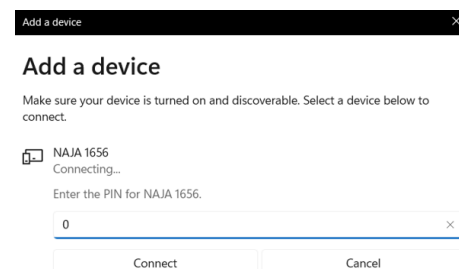
3. Klicken Sie auf „GERÄT HINZUFÜGEN“.



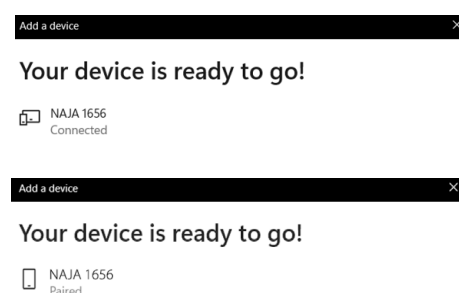
4. Wählen Sie im Menü bitte das Bluetooth-Symbol aus.



5. Bitte wählen Sie NAJA aus den verfügbaren Geräten aus und geben Sie „0“ als Code ein.

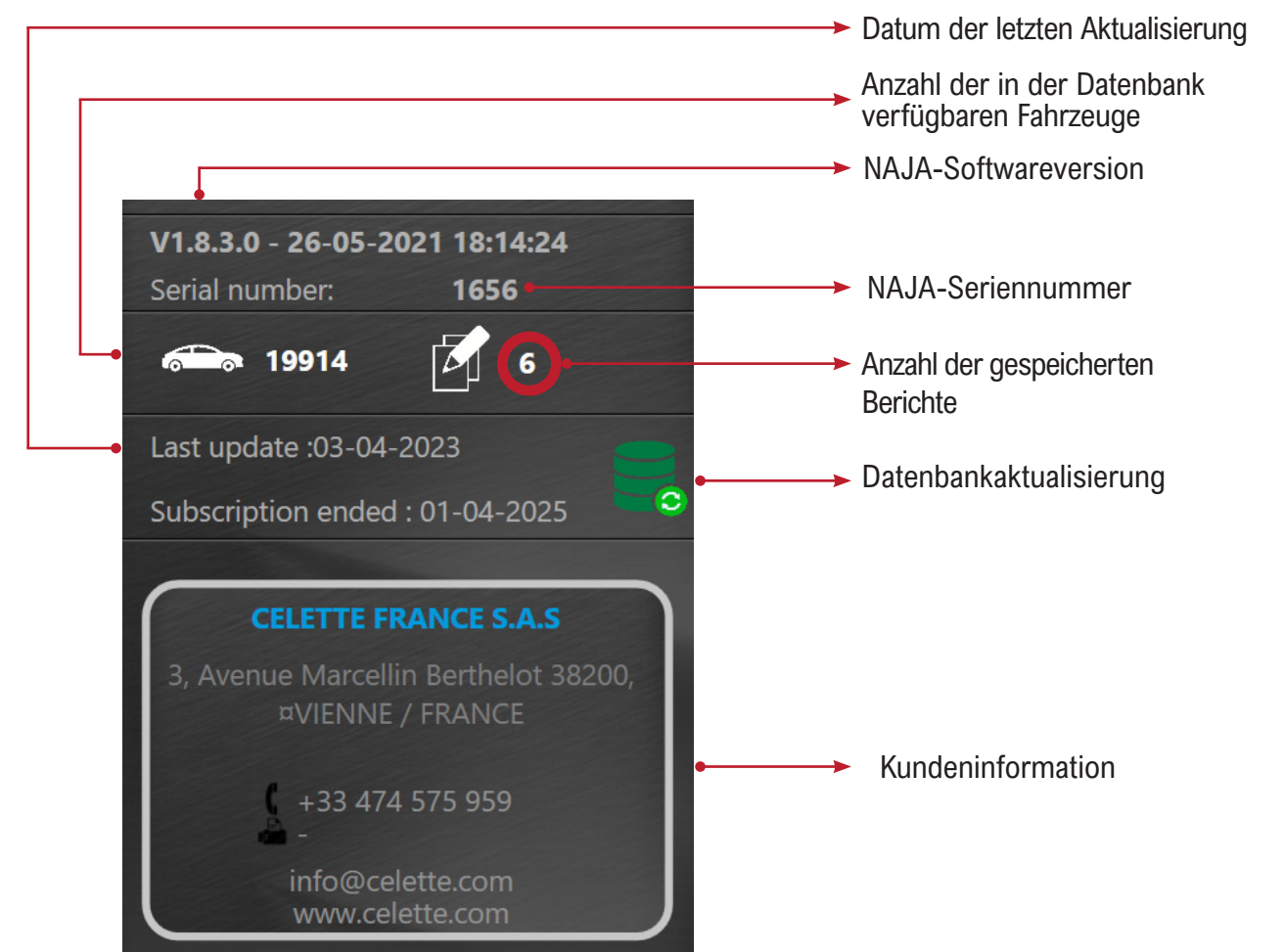


6. NAJA ist mit dem PC verbunden und einsatzbereit.



HAUPTMENÜ:

AUF DEM STARTBILDSCHIRM BEFINDEN SICH DREI PRIMÄRE SCHALTFLÄCHEN UND EIN BEREICH FÜR ALLGEMEINE INFORMATIONEN.



SOFTWAREEINSTELLUNG:



KLICKEN SIE IM HAUPTMENÜ AUF DIE SCHALTFLÄCHE PARAMETER.

REGISTERKARTE „KUNDEN“:

KUNDENLOGO:

Um das Logo zu ändern, klicken Sie auf die Mitte des Quadrats.

Informationen zu CELETTE
(nicht editierbar)

KUNDENINFORMATION:

Geben Sie Ihre Shop-Informationen ein

SOFTWAREEINSTELLUNG:

REGISTERKARTE „SOFTWARE“:

SPRACHE:

Um die Sprache dieser Software zu ändern, klicken Sie auf Ihre jeweilige Flagge.

AKTUALISIERUNG DURCH:

(Internetzugang erforderlich)

GERÄUSCHE:

Die Standard-Soundbibliothek, die das NAJA-Programm verwendet

Bei Internet-Updates wird der Informationsbereich verwendet

VOLLBILDANZEIGE:

Wenn diese Option ausgewählt ist, passt sich die Software automatisch an Ihre Konfiguration an.

SCHRIFTART EINRICHTEN:

Wählen Sie die Schriftart, die beim Drucken des Messberichts verwendet werden soll (bevorzugen Sie ARIAL).

SOFTWAREEINSTELLUNG:

REGISTERKARTE WARTUNG:

COM-Port-Forschung

INFORMATIONEN ZUM MESSKOPF:
Coder-Diagnose, Bouton, Werte

Messkopfanzeige zur Überprüfung von Weg- und Codierereinformationen

Bluetooth-Verbindung und Batterieinformationen

Entfernungsmessung zwischen 2 Punkten (z. B.: Messbalken und Übersichtstabelle für die letzte Messung)

AUTO MESSEN:



UM EIN AUTO ZU MESSEN, WÄHLEN SIE DIE SCHALTFLÄCHE AUS DEM HAUPTMENÜ.

Auto-Keyword-Recherche

CELETTE-Symbol für Datenblatt

Persönliches Icon-Datenblatt = Celette-Datenmessstelle vom Kunden hinzugefügt

Fahrzeuganalyse nach Marken und Modellen

Ansicht der verfügbaren Fahrzeugliste

Messen Sie durch SYMMETRIE

Recherchiere und wähle das passende Fahrzeug aus Validieren und messen Sie Ihre Wahl mit CELETTE-Daten.

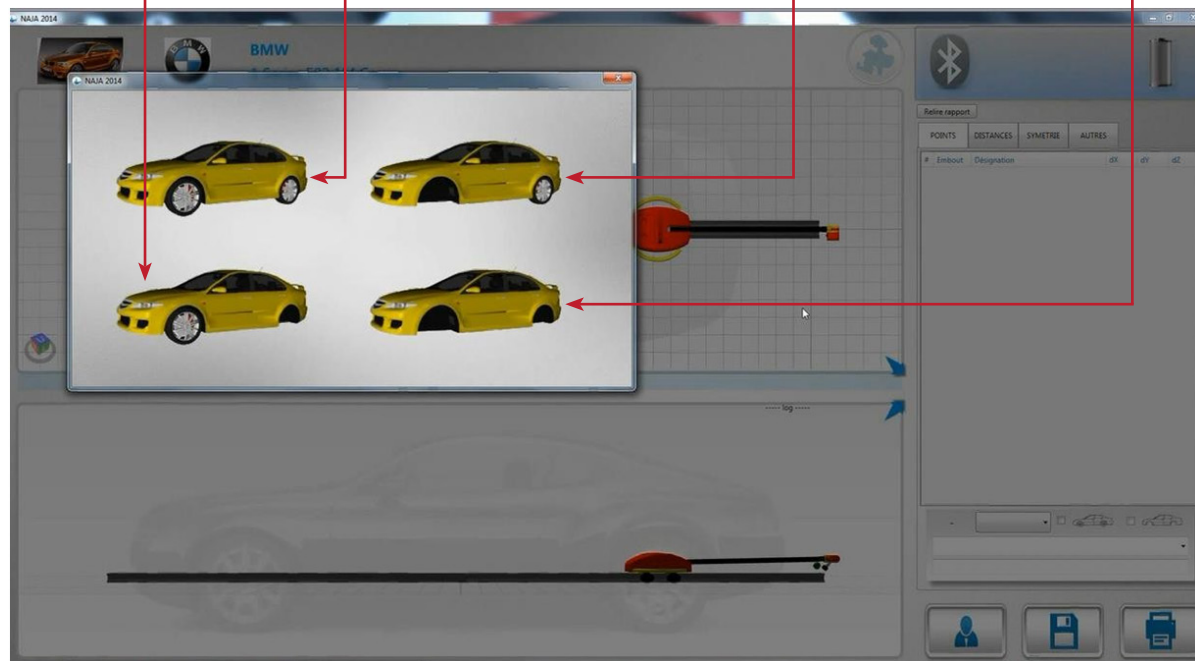
AUTO MESSEN:

Mit vorderer und ohne hinterer Mechanik

Mit vorne und hinten mechanisch

Ohne vorne und hinten mechanisch

Ohne Front- und Heckmechanik

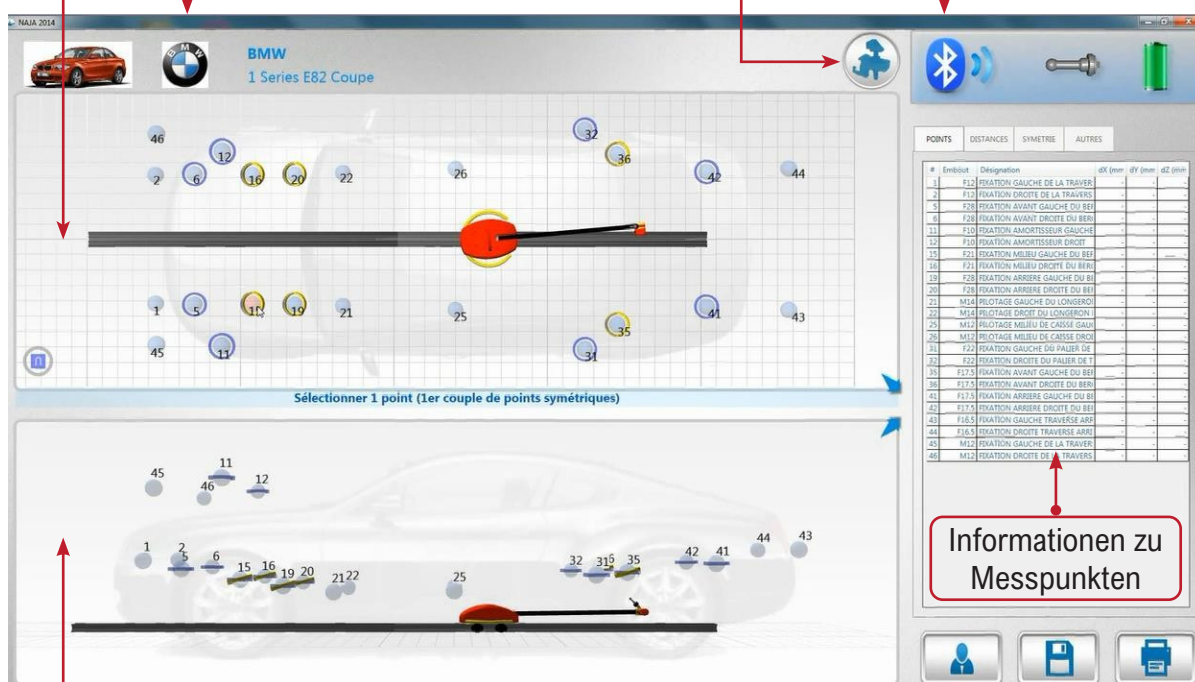


Hauptansicht
(Anpassbar siehe Seite)

Fahrzeuginformationen

Informationen zum Anker

Aktivieren Sie die Bluetooth Verbindung Sonden Informationen Batterie Informationen



Informationen zu Messpunkten

Zusätzliche Ansicht
(Anpassbar, siehe Seite)

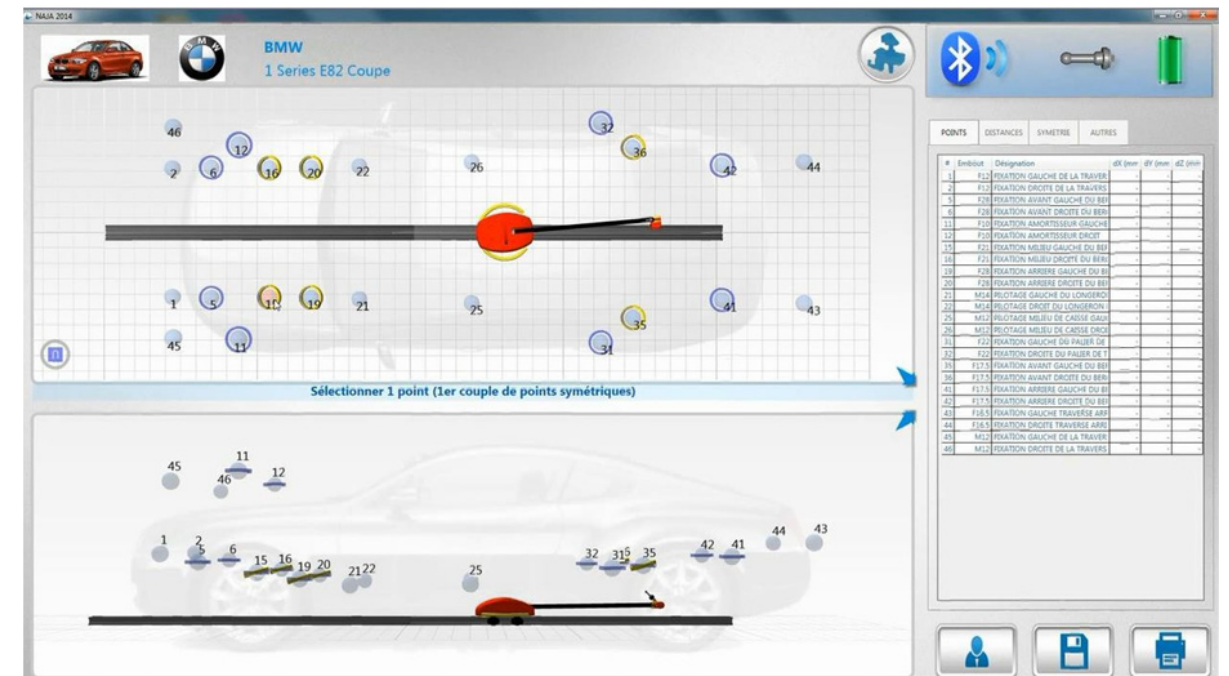
Registerkarte Kundeninformationen

Speichern Sie Ihre Messprotokolle

Drucken Sie die Messprotokolle aus

AUTO MESSEN:

WÄHLEN SIE DIE VIER NIVELLIERUNGSPUNKTE (GELB EINGEKREISTE PUNKTE SIND SICHERHEITSPUNKTE).



Folgen Sie den Anweisungen in der Hauptansicht.

Die vier ausgewählten Nivellierungspunkte werden rot angezeigt. Die Schlüsselpunkte in diesem Fall sind 15/16 und 41/42.

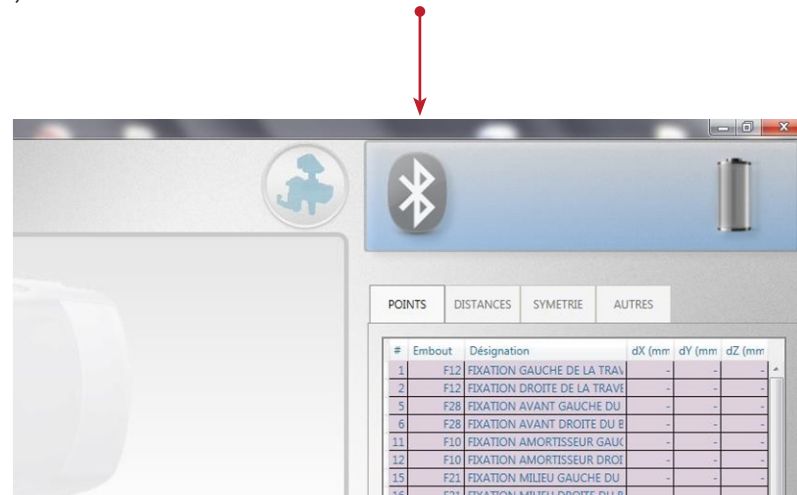


Folgen Sie den Anweisungen in der Hauptansicht.

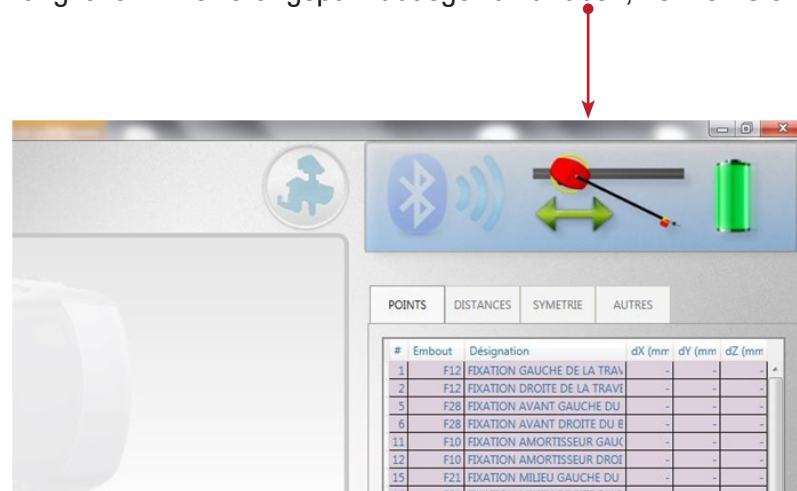
AUTO MESSEN:

WÄHLEN SIE DEN ERSTEN MESSPUNKT.

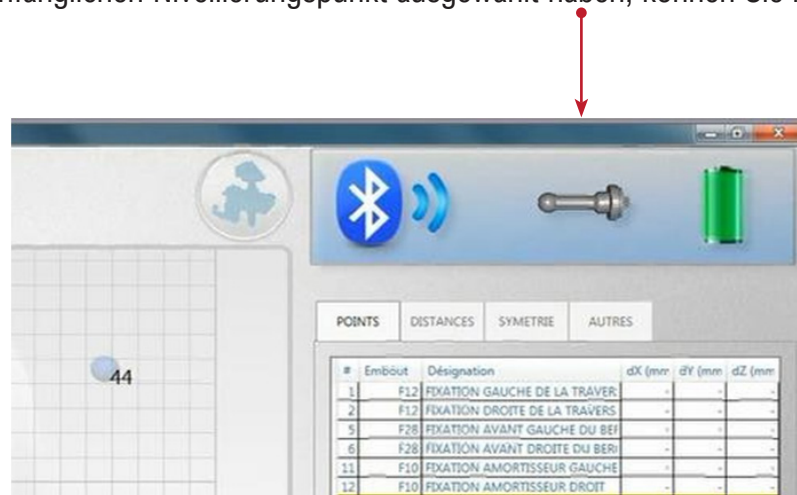
Sie müssen die Bluetooth-Verbindung zwischen dem Programm und dem Messkopf vor der ersten Messung AKTIVIEREN, indem Sie NUR EINMALIG AUF DAS Bluetooth-SYMBOL klicken.



Die Sonde wird angezeigt und das Bluetooth-Symbol beginnt zu laufen, wenn die Verschiebung genau ist. Nachdem Sie Ihren anfänglichen Nivellierungspunkt ausgewählt haben, können Sie ihn messen.

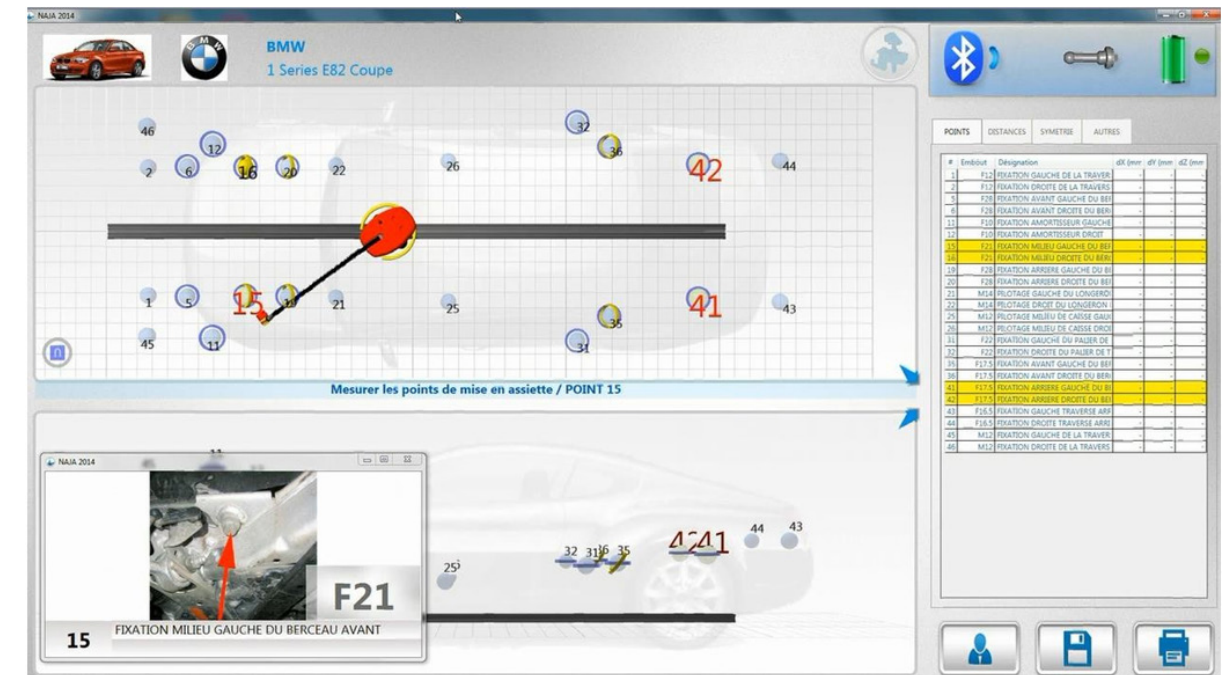


Die Sonde wird angezeigt und das Bluetooth-Symbol beginnt zu laufen, wenn die Verschiebung genau ist. Nachdem Sie Ihren anfänglichen Nivellierungspunkt ausgewählt haben, können Sie ihn messen.



AUTO MESSEN:

WENN EIN PUNKT GEMESSEN WIRD, WIRD ER GELB UND DIE PUNKTNUMMER WIRD WIEDER SCHWARZ.



Folgen Sie den Anweisungen in der Hauptansicht.

Messen Sie die 3 anderen Punkte.

- » Bei korrekter Nivellierung ertönt ein Bestätigungston.
- » Wenn die Nivellierung nicht korrekt ist, werden ein anderer Ton und ein am besten passendes Fenster mit einer anderen Auswahl angezeigt.
- » Laut Hersteller kann ein Unibody-Fahrzeug einen Best-Fit von weniger als 5 haben, und eine Rahmenkarosserie kann einen Best-Fit von weniger als 7 haben. Danach wird empfohlen, den Messbildschirm zu verlassen und erneut mit der Nivellierung zu beginnen.



AUTO MESSEN:

Messen Sie alle anderen Punkte.

- Wenn Sie sich in der Nähe eines Ortes befinden, wird ein Ton ausgegeben, der Ihnen hilft, ihn zu finden; Wenn Sie sich diesem Punkt nähern, ertönt ein zweiter Ton und ein Fenster mit Informationen darüber erscheint.

Bild des Punktes

Echtzeit-Ausrichtung der X- und Y-Position relativ zur Theorie

Echtzeit-Anzielung der Z-Position relativ zur theoretischen

Werte mit theoretischen Werten vergleichen

Punktnummer

Socket-Nummer

Punktbezeichnung

Punkt Kommentar

Zusätzliche Socket-Informationen

- Um Ihnen zu helfen, die Verformungspunkte besser zu verstehen, können Sie die Ansichten jederzeit mit Ihrer Maus verschieben, zoomen und fokussieren.



AUTO MESSEN:



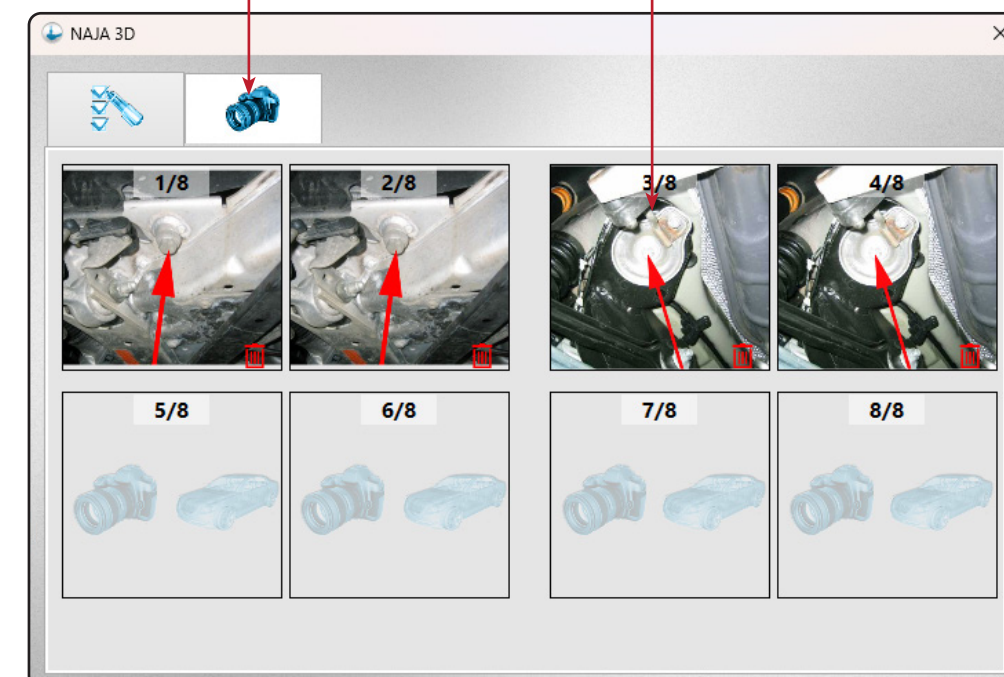
SPEICHERN SIE DIE KUNDENINFORMATIONEN, INDEM SIE AM ENDE DER KONTROLLE (UNTEN AUF DER SEITE) DAS FOLGENDE SYMBOL AUSWÄHLEN.

Sowohl die Registrierungsinformationen als auch die VIN (Fahrzeugidentifikationsnummer, 17 Zeichen) müssen in die beiden rosafarbenen Quadrate eingegeben werden, damit die Informationen gespeichert werden.

Bei Bedarf können Sie Bilder, die Sie für das Verständnis des Kontrollberichts für wesentlich halten, auf der Registerkarte Fotos hinzufügen.

Wenn Sie in das Feld klicken, um ein Bild hinzuzufügen, erscheint ein Fenster, in dem Sie das Bild auswählen können.

Klicken Sie auf das Mülleimer-Symbol, um das Bild zu entfernen.



AUTO MESSEN:



Schließen Sie das Fenster, nachdem Sie die Kundendaten eingegeben haben, und klicken Sie dann auf das Speichern-Symbol, um Ihre Messung zu speichern.



Sie werden in einem Fenster darauf hingewiesen, dass der Messbericht gespeichert wurde. Klicken Sie auf OK.



Klicken Sie auf das Berichtssymbol, um Ihren Messbericht anzuzeigen.

Klicken Sie auf die Druckerschaltfläche in der oberen linken Ecke, um Ihren Bericht auszudrucken.



Alle Fenster können nun geschlossen und die Software beendet werden.

ÖFFNEN SIE EINEN BERICHT ERNEUT:

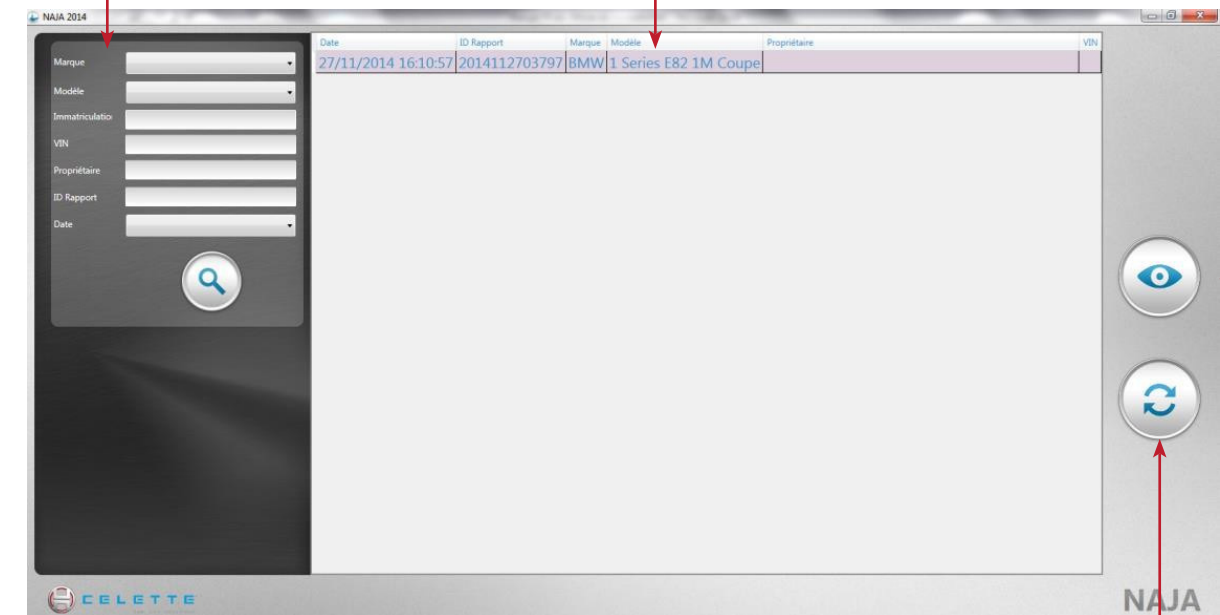


KLICKEN SIE IM HAUPTMENÜ AUF DIE SCHALTFLÄCHE AS „BERICHTE SPEICHERN“.

Forschungsgebiet

Die Liste der gespeicherten Berichte finden Sie hier.

Zeigen Sie den Bericht



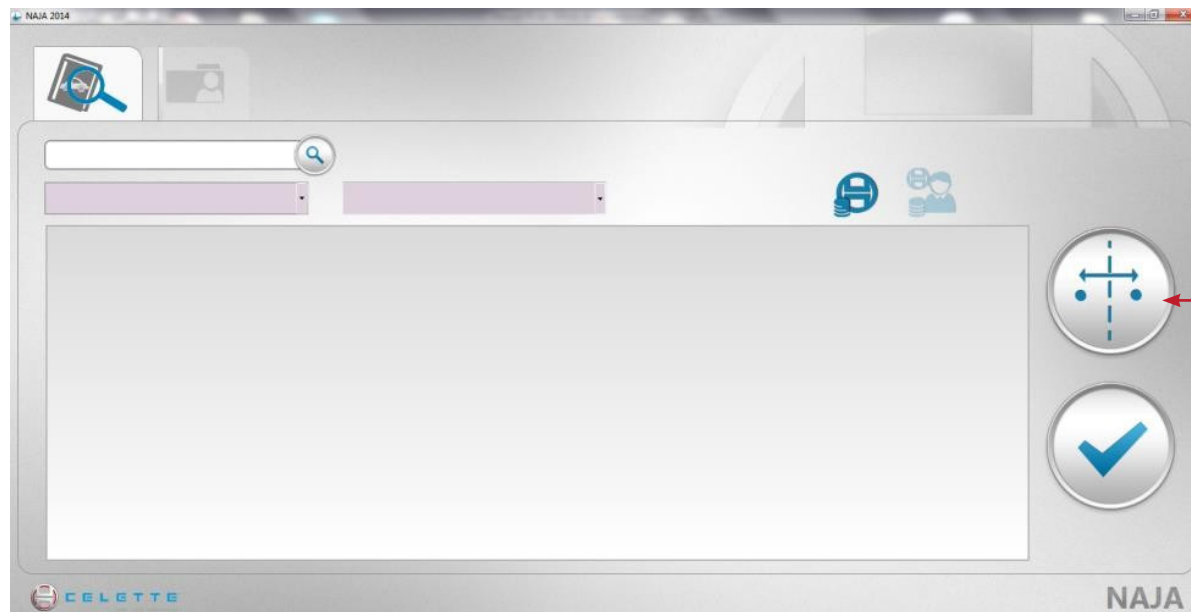
Bericht erneut öffnen

SYMMETRIE MESSEN:



UM EIN AUTO ZU MESSEN, WÄHLEN SIE DIE SCHALTFLÄCHE AUS DEM HAUPTMENÜ.

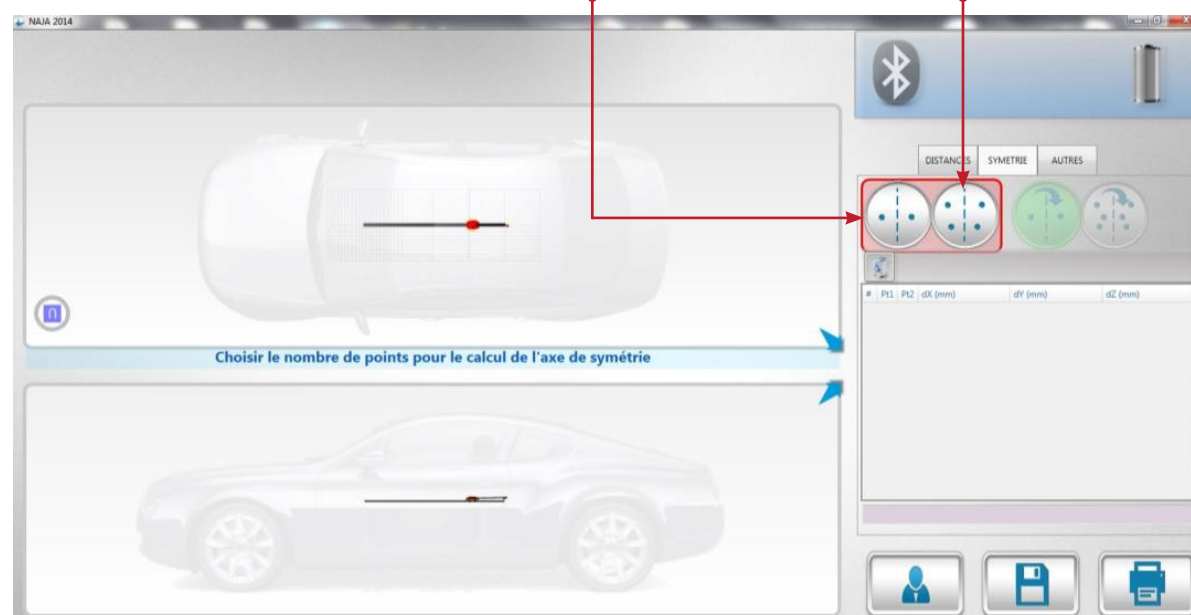
Wählen Sie diese Option, um nach SYMMETRIE zu messen



Um den Symmetriepunkt zu identifizieren, oder 2 Punkte, 4 Punkte, messen Sie die Nivellierung des Autos. Wir schlagen vor, dass Sie bei 4 Punkten aufsteigen.

Nivellierung an 2 Punkten

Nivellierung an 4 Punkten



Eine falsche Messung kann dazu führen, dass ein Best-Fit-Fenster erscheint.

SYMMETRIE MESSEN:

WÄHLEN SIE DIE MESSTECHNIK.

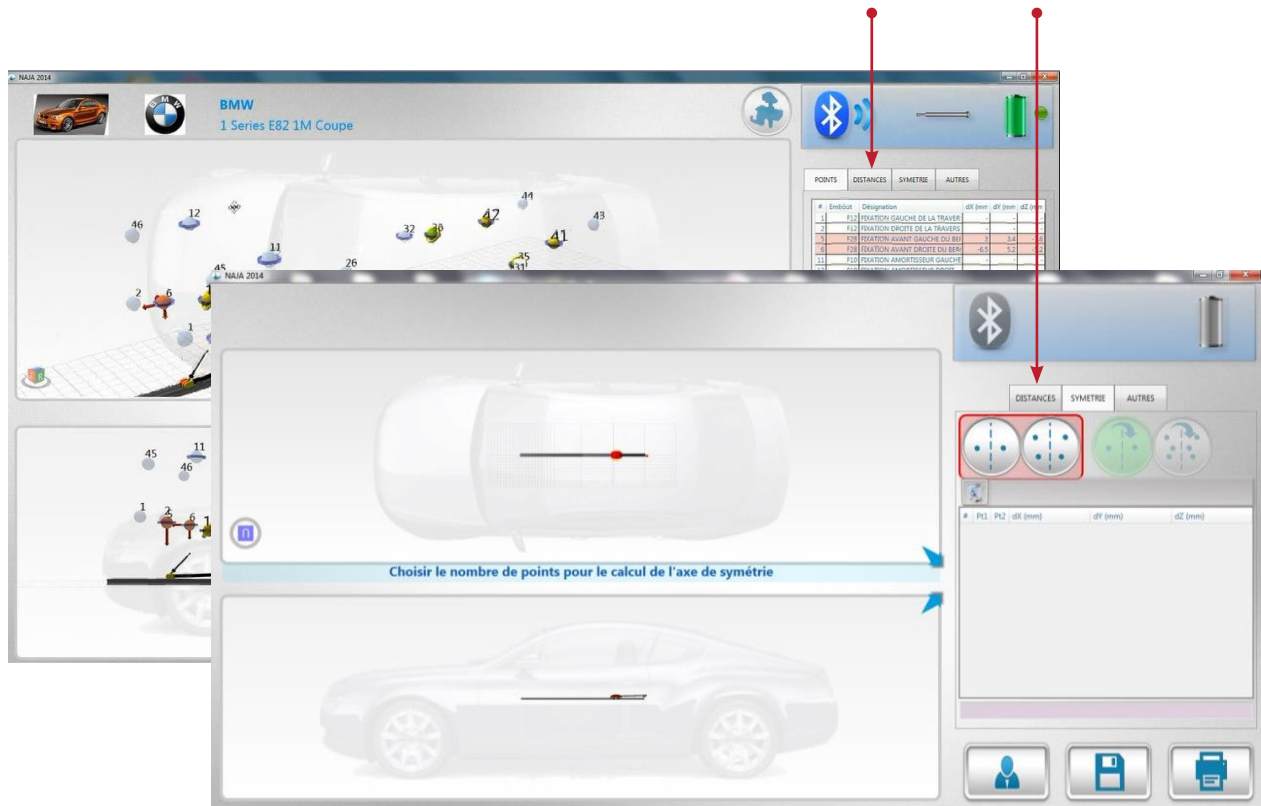


Messen Sie einen Punkt; Die Software generiert den Symmetriepunkt für Sie und Sie müssen ihn messen. Die Werte stellen die Abweichungen zwischen der in Bezug auf den Symmetriepunkt ermittelten theoretischen Koordinate und dem gemessenen Punkt dar.

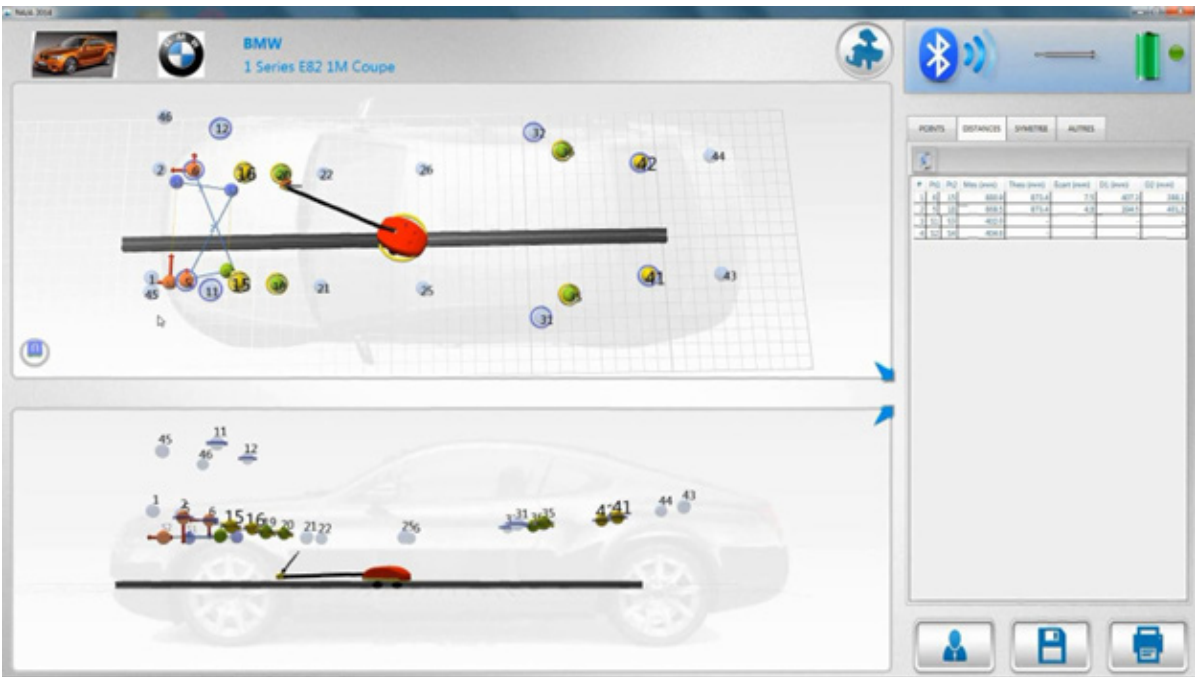
Im Gegensatz zum anderen Modus, in dem Sie sofort messen müssen, wird beim Punktmessen der Symmetriepunkt automatisch von der Software gebildet. Als Ergebnis können Sie alle linken Punkte eines Fahrzeugs messen, bevor Sie alle rechts erstellten symmetrischen Punkte messen.

ENTFERNUNGEN MESSEN:

Klicken Sie in den Prüfmodi CELETTE oder SYMMETRIE auf die Registerkarte DISTANCES.



Die Entfernungen werden erstellt und in der Tabelle angezeigt, nachdem Sie einmal auf einen beliebigen Punkt und einmal auf den zweiten Punkt geklickt haben.



ENTFERNUNGEN MESSEN:

</

- 1 Seriennummer
- 2 Erste Punktzahl
- 3 Zweite Punktzahl
- 4 Messwert
- 5 Theoretischer Wert
- 6 Differenz zwischen Messwert und theoretischem Wert
- 7 Abstand zwischen dem ersten Punkt und dem Symmetriepan
- 8 Abstand zwischen dem zweiten Punkt und dem Symmetriepan

DANKE!!!
FÜR DEN KAUF UNSERES PRODUKTS

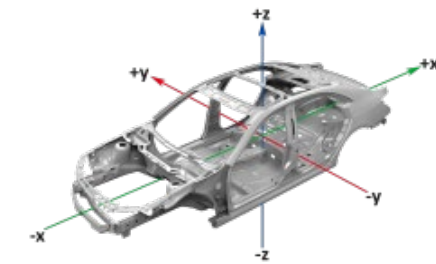
Michael Eckert Karosserietechnik e.K.

Michael Eckert
Pfaffenkopfstr. 36
66125 Saarbrücken

Telefon: 06897 – 77 80 884
Fax: 06897 – 77 80 886
Mobil: 0172 – 9 541 545

E-Mail: info@eckert-karosserietechnik.de
Web: www.eckert-karosserietechnik.de

USt ID: DE25 188 58 14
Steuer Nr: 070/215/00334
HRA: 12168



- ➔ Beratung
- ➔ Verkauf
- ➔ Verleih
- ➔ Bench-Calibration

WICHTIGER HINWEIS: Bitte vergessen Sie nicht, das Produktregistrierungsformular für die
Garantieregistrierung auszufüllen und an CELETTE zu senden.